

Перед судом

Баллада

Vor Gericht

Ballade

Ноты с сайта - www.notarhiv.ru

Перевод Ю. Александрова

Соч. 15, № 6

Moderato. Severo $\text{♩} = 88$

sempre portamento pesante

sempre portamento

нар

Red.

*

Red.

sf

p

p

poco f risoluto

poco

ff poco

mf portamento

Я жду ре-бен-ка, но
Von wem ich's ha-be, das

кто стал от-цом, - про то вам не у-знать.
 sag' ich euch nicht, das Kind in mei-nem Leib.

„Ха! - слы-шу я. - Блуд-ни-ца ты!“ - Но я чи-ста, я-
 Pfui! - spreit ihr aus: die Hu-re da! Bin doch ein ehr-lich

f sensibile
addolcito

мать.
 Weib.

meno f

p
dimin.
p

Ossia

- мру - не ска - жу вам, ко - му от - да - лась. Пре - кра - сен ми - лый мой,

wem ich mich trau - te, das sag' ich euch nicht. Mein Schatz ist lieb und gut,

sempre legato

cresc.

f

но - сит он ли зо - ло - ту - ю цепь, хо -
trägt er ei - ne gold - ne Kett' am Hals, trägt

cresc.

ff

dimin.

p

- дит ли в шля - пе ху - дой., Пу -
er ei - nen stroh - er - nen Hut. Soll

dimin.

ten.

legatissimo

più risoluto e forte cresc.

f

- скай, пу - скай по - зор и стыд я лишь од - на при -
Spott und Hohn ge - tra - gen sein, trag' ich al - lein den

poco a poco cresc.

^{*)} Как бы передразнивая

meno f sensibile

- му. Hohn. Ведь Ich я kenn' люб - лю, ihn wohl, и er

f *dimin.* *mp*

3 3 3 3

3

лю - бит он, и бог су - дья то - му! *p*

kennt *mich wohl,* *und Gott* *weiß auch* *da - von.* *cantabile*

dimin. *dimin.*

3

sf *sf*

p *cresc.*

frisoluto

*)

Про - шу вас, па - стор,и вы, су - дья, о.
Herr Pfar-rer und Herr Amt - mann, ihr, ich

rosso

ff

meno f

sensibilissimo

f

-ставьте ме - ня и е - го! Ре - бе - нок мой, и
bit - te: laßt mich in Ruh! Es ist mein Kind und

cantabile

cresc.

f

dimin.

dimin.

бу - дет мой, а вам - то что до то -
bleibt - mein Kind, ihr gebt mir ja nichts da -

dimin.

*)

Лучше как в начале:



- ro |
- zu.

Musical score system 1. It consists of three staves: a vocal line at the top and two piano accompaniment staves below. The vocal line has lyrics "- ro |" and "- zu." below it. The piano accompaniment features a complex texture with triplets and sixteenth-note patterns. Dynamic markings include *sf* and *p*. The key signature has two flats, and the time signature is 4/4.

Musical score system 2. It consists of three staves. The piano accompaniment continues with intricate patterns. Dynamic markings include *ten.* and *p*. The instruction *portamento* is written below the piano part. The key signature and time signature remain the same.

Musical score system 3. It consists of three staves. The piano accompaniment features a steady eighth-note pattern. Dynamic markings include *portamento* and *p molto cresc.*. The instruction *pochiss.* is written below the piano part. The key signature and time signature remain the same.

Musical score system 4. It consists of three staves. The piano accompaniment continues with eighth-note patterns. Dynamic markings include *molto cresc.*, *sf*, and *pochiss.*. The instruction *risoluto* is written below the piano part. The key signature and time signature remain the same.